# Rokid Station Remote User Manual

M：100g Art paper

FRONT

392mm

# User Manual

取扱説明書
Bedienungsanleitung
用户使用手册

Rokid Station Remote

## Install the Battery

When you use the product for the first time, you need to buy two AAA batteries by yourself.
Slide off the battery compartment cover on the back of the remote. Insert the batteries you bought and start using the remote.

## Bluetooth Pairing

Pairing method:
1. Place the bluetooth remote within 30cm of the Rokid Station.
2. Press and hold the "Back" + "APPS" buttons for 3 seconds. The indicator light will flash. This indicates the bluetooth remote has entered "pairing mode".
3. After the remote is successfully paired, the indicator light flashes twice slowly and then goes out.

## Google Assistant

Press the button to wake up Google Assistant and engage in voice interaction with the device.
1. After you press the VOICE button, the microphone starts recording. The indicator light will remain on during the recording session.
2. Speak a command, and press the Voice button again to end the recording.

## Low Power Indicator

When the remote power is low, the indicator light will flash fast while you are using it.
When you stop pressing any buttons on the remote, the indicator light flashes quickly for three seconds and then goes out.

## Safety Precaution

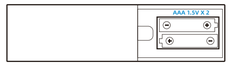
1. Please keep the device dry. Do not use it in a dusty, dirty, humid, or high-salinity environment (such as beach, seaside). This may cause the circuit failure in the device.
2. Do not use the device during a thunderstorm. The thunderstorms can cause the malfunction of device and increase the risk of electric shock.
3. Please use the device within its approved operating temperature range from 32℉ (0℃) to 95℉ (+35℃) of altitude, and keep it within its approved storage temperature range from –4℉ (-20℃) to 113℉ (+45℃). The environment with extreme temperature may damage the device.
4. Do not disassemble or modify the equipment, insert foreign matters, or immerse in water or other liquids.
5. Do not allow children or pets to chew or suck the device or its accessories. Doing so may result in the damages.
6. Using an unapproved or incompatible charger, adapter or battery may cause a fire, explosion, or other dangers.
7. The device and its accessories may contain the small components. Keep them out of the reach of children, who may damage them by mistake or swallow these small components, which may lead to the dangers such as choking.

## Legal Notice

*Copyright ©Rokid Inc. /Lingban Technology 2014 – 2023. All rights reserved. This document is for reference purposes only and does not constitute any form of commitment. The visual representation of the product here is indicative only; if there is any inconsistency, the actual product shall govern.
* Read this entire document carefully before using this product to understand your legal rights, responsibilities and safety instructions. Failure to read and follow the instructions and warnings in this document may result in property damage, safety accidents, and personal safety hazards. By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all terms, any relevant policies and guidelines that Rokid Inc./Lingban Technology has made and may make available.
* Rokid Inc./Lingban Technology accepts no liability for damages, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

## バッテリーの取り付け

本製品を初めて使用する際には、ご自分で単4電池を2本購入する必要があります。Rokid Station Remoteの背面にあるバッテリーコンパートメントカバーをスライドして外します。購入した電池を入れると、Rokid Station Remoteを使い始めることができます。




## Bluetoothペアリング

ペアリング方法：
1. Rokid Station RemoteをRokid Stationから30センチの範囲に置く。「戻る」ボタンと「アプリ」ボタンを3秒間長押しします。
2. インジケーターライトが点滅します。これは、Rokid Station Remoteがペアリングモードに入っていることを示します。
3. Rokid Station Remoteが正常にペアリングされると、インジケーターライトがゆっくりと2回点滅してから消灯します。

## Googleアシスタント

このボタンを押すと、Googleアシスタントを起動してデバイスと音声対話を行うことができます。
1. 音声ボタンを押すと、マイクが録音を開始します。録音中は、インジケーターライトが点灯したままになります。
2. 声でコマンドを伝え、もう一度音声ボタンを押して録音を終了します。

## 低電力インジケーター

Rokid Station Remoteのバッテリー残量が少ない場合、使用中にインジケーターライトが速く点滅します。
Rokid Station Remoteのボタンを離すと、インジケーターライトが3秒間速く点滅してから消灯します。

## 安全上のご注意

1. 本製品を湿らさないでください。ほこり、汚れ、湿気、塩分の多い環境（砂浜や海辺など）で使用しないでください。こうした環境下では本機の内部回路に障害が発生する恐れがあります。
2. 雷雨の天候時は使用しないでください。雷雨はデバイスの故障の原因となる恐れがあり、感電の危険性が高まります。
3. 本デバイスは、定格動作温度範囲である0℃（32℉）～35℃（95℉）の環境で使用し、定格保管温度範囲である-20℃～45℃（-112℉～113℉）で保管してください。極端な温度環境では、本製品が破損する恐れがあります。
4. 本機を分解・改造したり、異物を入れたり、水や液体に浸さないでください。
5. お子様やペットが本体や付属品を噛んだり吸ったりしないようご注意ください。破損の原因となります。
6. 承認可であったり互換性のない充電器、アダプター、バッテリーを使用すると、火災や爆発などの危険が生じる恐れがあります。
7. 本機とその付属品には小さな部品が含まれている場合があります。誤って破損させたり、小さな部品を飲み込んだ場合、窒息などが発生する危険がありますので、お子様の手の届かないところに保管してください。

## 法的通知

* Copyright ©Rokid Inc. /Lingban Technology 2014 – 2023. All rights reserved. 本書は単なる参考として提供されており、いかなる形式の義務も発生しません。本書内の製品の画像表示は、あくまでも目安です。実際の表示と異なる場合は、実際の製品が優先されます。
* 本製品を使用する前に、本書全文を熟読し、法的権利、責任、および安全に関する注意事項を理解してください。本書に記載の指示や警告を読まなかったり従わなかった場合、物的損害、安全に関する事故、人身事故が発生する可能性があります。本製品を使用することにより、本免責事項を熟読し、本書に記載の条件を理解し、遵守することに同意したと見なされます。お客様は、本製品を使用している間のご自身の行為、およびその結果に関して、全ての責任を負うことに同意するものとします。
* お客様は、本製品を適切な目的のみに使用し、Rokid Inc. /Lingban Technologyが作成し、公表したあらゆる条件、関連方針ならびにガイドラインに従って使用することに同意するものとします。
* Rokid Inc. /Lingban Technologyでは、本製品の使用によって直接または間接的に発生した損害、怪我、法的責任について一切責任を負いません。

## Rokid Station と Rokid Station Remote について

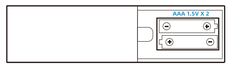
1. Rokid Max、Rokid Station の操作において Rokid Station Remote は必須ではなく、付属品として提供されず、電源を入れるにはリモコンのペアリングが必要ですが、Rokid Station ボタンを手動で押してスキップすることができます。
2. Rokid Max、Rokid Station は Rokid Station Remote が無くとも ご使用可能ですが、ご使用いただいた場合 Google Assistant による音声制御機能をご使用可能です。

168mm

BACK

## Einsetzen der Batterien

Bevor Sie die Fernbedienung zum ersten Mal verwenden können, müssen Sie zunächst einmal zwei Batterien des Typs AAA zur Hand nehmen.
Entfernen Sie dann die sich auf der Rückseite befindliche Batteriefachabdeckung, indem Sie sie von dem Gehäuse schieben. Setzen Sie nun die Batterien ein und beginnen Sie mit der Verwendung der Fernbedienung.




## Herstellen einer Bluetooth-Verbindung

Einleiten des Kopplungsvorgangs:
1. Platzieren Sie die Fernbedienung innerhalb von 30 cm von der Rokid Station.
2. Halten Sie die Tasten „Zurück " und „App-Übersicht aufrufen " drei Sekunden lang gedrückt. Die LED-Statusanzeige beginnt daraufhin zu blinken. Dies zeigt an, dass die Bluetooth-Fernbedienung in den "Kopplungsmodus" eingetreten ist.
3. War die Kopplung der Fernbedienung erfolgreich, blinkt die LED-Statusanzeige zweimal langsam auf und erlischt dann wieder.

## Aktivieren von Google Assistant

Drücken Sie die Taste, um Google Assistant zu wecken und Sprachinteraktionen mit dem Gerät durchzuführen.

1. Nachdem Sie die Taste „Sprachsteuerung aktivieren/deaktivieren " gedrückt haben, beginnt das Mikrofon mit der Aufnahme Ihrer Stimme. Die LED-Statusanzeige leuchtet während der Sprachaufnahme durchgehend.
2. Äußern Sie nun einen Befehl und drücken Sie die Taste „Sprachsteuerung aktivieren/deaktivieren " erneut, um die Aufnahme zu beenden.

## Warnung bei niedriger Batteriespannung

Geht die Kapazität der sich in der Fernbedienung befindlichen Batterien zur Neige, beginnt die LED-Statusanzeige während des Gebrauchs schnell zu blinken.
Hören Sie auf, eine Taste auf der Fernbedienung zu drücken, blinkt die LED-Statusanzeige noch drei weitere Sekunden lang schnell, bevor sie wieder erlischt.

## Sicherheitshinweise

1. Halten Sie das Produkt stets trocken. Verwenden Sie es nicht in Umgebungen, die hohe Mengen Staub, Schmutz, Feuchtigkeit oder einen hohen Salzgehalt aufweisen (z. B. am Strand oder Meer). Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann einen Kurzschluss sowie irreparable Schäden am Produkt nach sich ziehen.
2. Verwenden Sie das Produkt nicht während eines Gewitters. Gewitter können nicht nur Fehlfunktionen verursachen, sondern erhöhen auch das Risiko eines elektrischen Schlags.
3. Bitte verwenden Sie das Produkt ausschließlich innerhalb des zugelassenen Betriebstemperaturbereichs von 0 bis +35 °C (+32 bis +95 °F) und bewahren Sie es stets an Orten auf, an denen Temperaturen zwischen -20 und +45 °C (-4 und 113 °F) herrschen. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann irreparable Schäden am Produkt nach sich ziehen.
4. Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht, führen Sie keine Fremdkörper ein und tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
5. Lassen Sie weder Kinder noch Haustiere auf dem Produkt oder dessen Zubehör kauen oder daran saugen. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann Schäden nach sich ziehen.
6. Sehen Sie von der Verwendung eines nicht zugelassenen oder inkompatiblen Ladegeräts, Netzteils oder Akkus unbedingt ab. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann die Entstehung eines Brands, eine Explosion und weitere Gefahren nach sich ziehen.
7. Das Produkt und dessen Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie daher sowohl das Produkt als auch dessen Zubehör stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentlichen Beschädigungen, dem Verschlucken dieser kleinen Teile und u. a. auch der Erstickungsgefahr vorzubeugen.

## Rechtliche Hinweise

* Copyright © 2014 - 2023 - Rokid Inc. /Lingban Technology. All rights reserved. Dieses Dokument dient ausschließlich zu Referenzzwecken und begründet weder Verpflichtungen noch etwaige Zusagen. Auch die darin enthaltenen Abbildungen des Produkts dienen lediglich zur Veranschaulichung. Im Falle von Abweichungen ist stets das Ihnen vorliegende Produkt maßgeblich.
* Lesen Sie sich vor der erstmaligen Verwendung dieses Produkts das gesamte Dokument sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie Ihre Rechte, Pflichten und den Sicherheitshinweisen vertraut zu machen. Lesen bzw. befolgen Sie die in diesem Dokument aufgeführten Anweisungen und Warnhinweise nicht, kann dies Sachschäden, Unfälle und Verletzungen nach sich ziehen. Durch die Verwendung des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss sorgfältig gelesen haben, sämtliche der darin enthaltenen Bedingungen verstehen und sich mit den letzteren einverstanden erklären. Des Weiteren erklären Sie sich damit einverstanden, dass Sie bei der Verwendung dieses Produkts die alleinige Verantwortung für ihr eigenes Verhalten und sämtliche der sich daraus ergebenden Konsequenzen tragen. Sie stimmen zudem zu, dieses Produkt ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck und in Übereinstimmung mit allen Bedingungen, Richtlinien und Vorschriften, die Rokid Inc. /Lingban Technology ihnen zugänglich gemacht hat oder ihnen noch zugänglich machen wird, zu verwenden.
* Rokid Inc. /Lingban Technology übernimmt keine Haftung für Schäden, Verletzungen und jegliche rechtliche Verantwortung, die sich direkt oder indirekt aus der Nutzung dieses Produkts ergeben.

## 安装电池

首次使用，需要自行购买2枚AAA号电池。
拆下位于遥控器背部的电池仓盖板，并装入电池，即可开始使用。

## 蓝牙配对

配对方法：
1. 将遥控器放到距离Rokid Station附近30cm以内的位置。
2. 同时按住“返回”+“APPS”键 3 秒后进入“配对模式”，指示灯闪烁。
3. 配对成功后，指示灯慢闪 2 次后熄灭。

## Google Assistant

按下按键唤醒Google智能助理，然后通过语音和设备进行交互。

1. 单击语音按键后麦克风开启录音，录音期间指示灯会保持常亮。
2. 当你语音输入结束后，再次单击语音按键，结束录音。

## 低电量提示

当遥控器电量不足，操作遥控器时指示灯会快速闪烁。
当不再对遥控器进行操作后，快速闪烁 3 秒后熄灭。

## 安全信息

1. 请保持设备干燥。请勿在多灰、肮脏、潮湿、高盐（如海边）的环境中使用设备，以免引起设备内电路故障。
2. 请勿在雷雨天气中使用本设备，雷雨天气可能导致设备故障或电击危险。
3. 请在海拔2000米以下、高于0摄氏度或低于35摄氏度范围内使用本设备，并在零下20摄氏度至45摄氏度范围内存放设备及其配件，当环境温度过高或过低时，可能会引起设备故障。
4. 请勿拆解或者改装设备、插入异物、或浸入水或其他液体中，以免引起设备短路。
5. 请勿让儿童或宠物啃咬设备，以免对其造成伤害。
6. 使用未经认可或者不兼容的适配器、电源或电池，可能引发火灾爆炸或其他危险。
7. 请将设备及下配件放置在儿童接触不到的地方。儿童可能在无意之中损坏设备及其配件，或吞下小零件导致窒息或者其他危险。

## 法律声明

* 版权所有©灵伴科技/Rokid Inc.,2014~2023.保留一切权利。本资料仅供参考，不构成任何形式的承诺。产品（包括但不限于颜色、重量、大小、屏幕显示等）请以实物为准。
* 请务必在使用产品之前仔细阅读本产品说明书，了解您的合法权益、责任和安全说明，否则可能带来财产损失、安全事故和人身受伤意外，一旦使用本产品，即视为您已理解、认可和接受本声明全部条款和内容。使用者承诺对自己的行为及因此而产生的所有后果负责。使用者承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款及灵伴科技/Rokid Inc.可能制定的任何相关政策或者准则。
* 灵伴科技/Rokid Inc.不承担因不按照本产品说明书使用本产品所造成的任何直接或间接的人身伤害及财产损失的赔偿责任。
* 在法律允许的范围内，灵伴科技/Rokid Inc.概不承担任何间接、衍生、惩戒、附带或惩罚性损害（包括利益损失）。

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following twoconditions: ( 1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must acceptany interference received, including interference that may cause undesired operation.15.21 Information to the user.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliancecould void the user's authority to operate the equipment.
15.105 Information for the user.Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digitaldevice, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonableprotection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, usesand can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance withtheinstructions, may cause interference to radio communications. However, there is no guaranteethat interference will not occur in a particular installation, If this equipment does cause harmfulinterference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment offand on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the followingmeasures:
Reorient or relocate the receiving antenna.Increase the separation between the equipment and receiver.Connecting the equipment to a socket on a circuit different from that to which the receiver isconnected
Contact with the provider or a radio rTV technician for help

IC Caution:
English:
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Scienceand Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the followingtwo conditions:
1. This device may not cause interference.2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesiredoperation of the device
French:L'metteur/recepteur exempt de licence contenu dans le present appareil est conforme aux CNRd'Innovation, Sciences et Developpement economique Canada applicables aux appareils radioexempts de licence. L'exploitation est autorisee aux deux conditions suivantes :1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage,2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioelectrique subi, meme si le brouillage est susceptibled'en compromettre le fonctionnement.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portableexposure condition without restriction

# User Manual

取扱説明書
Bedienungsanleitung
用户使用手册

Rokid Station Remote